

APPENDICES

Appendices 1. Transliteration

Al-Qur'an Surah Al Baqarah verse 31		
Transliteration	English Translation	Indonesian Translation
<p>Wa 'allama ādamal-asmā`a kullahā šumma 'araḏahum 'alal-malā`ikati fa qāla ambi`unī bi`asmā`i hā`ulā`i ing kuntum šādiqīn</p>	<p>And He taught Adam the names – all of them. Then He showed them to the angels and said, “Inform Me of the names of these, if you are truthful</p>	<p>Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda) seluruhnya, kemudian Dia memperlihatkan kepada para malaikat, seraya berfirman, “Sebutkan kepada-Ku nama-nama (benda) ini jika kamu benar!</p>

First Informant's Interviews		
Transliteration	English Translation	Indonesian Translation
<p>ulun masih agak kesulitan dalam pronounciation lawan membedakan homograhps dan homophones tulisannya sama tapi bunyinya beda lawan belum tapi bisa membedakan pelafalan consonants dan vowels, kalo grammar untuk tenses ulun balum tapi bisa menggunakan verb 2 sama verb 3 jadi ulun pakai present tenses aja</p>	<p>I'm still having a bit of difficulty in pronounciation, and how to distinguish homographs and homophones the writing is the same but the sound is different and also I can't really distinguish the pronounciation of consonants and vowels, as for grammar for tenses I haven't really mastered how to use verbs 2 and verb 3 so I use the present tenses together</p>	<p>Saya masih sedikit kesulitan dalam pronounciation dan juga membedakan homographs dan homophones, tulisannya sama tetapi bunyinya beda dan belum terlalu bisa membedakan pelafalalan consonan dan vowel, kalau untuk grammar saya belum bisa menggunakan verb 2 dan verb 3 jadi, saya hanya memakai present tense saja</p>
<p>kadang ulun pakai bahasa inggris tapi ada aja</p>	<p>Sometimes I use English but there are friends who</p>	<p>Terkadang saya menggunakan bahasa</p>

<p>kawan yang menyahuti pakai bahasa banjar lawan jua ada kadang tuh ulun kada ingat kosa katanya jadi campur bahasa daerah ai</p>	<p>answer using Banjar language and there are times when i don't remember the vocabulary so i mix it by local languages</p>	<p>inggris akan tetapi teman saya menjawabnya dengan menggunakan bahasa banjar, dan kadang saya lupa kosa kata jadi saya campur dengan bahasa daerah saja</p>
--	---	---

Second Informant's Interviews		
Transliteration	English Translation	Indonesian Translation
<p>Alhamdulillah ulun kada tapi ada masalah dalam pronunciations untuk kata-kata yang rancak ulun dengar sama halnya dengan homographs dan homophone kitu jua, kalo tenses ulun paling pakai present tense, past tense, lawan future</p>	<p>Alhamdulillah I don't really have problems with pronunciations for words that I often hear as well as homographs and homophones, and for tenses, I mostly use present tense, past tense, and future tense</p>	<p>Alhamdulillah saya tidak terlalu memiliki kesulitan dalam pronunciation untuk kata-kata yang sering saya dengar, begitu pula dengan homographs maupun homophone, kalau untuk tenses saya hanya memakai present tense, past tense dan juga future tense.</p>
<p>untuk kalimat yang pendek-pendek alhamdulillah jelas aja tapi kalonya yang panjang agak sedikit sulit</p>	<p>Alhamdulillah for short sentences it's clear but long sentences are a bit difficult</p>	<p>Alhamdulillah untu kalimat pendek jelas saja tetapi untuk kalimat yang panjang agak sedikit sulit</p>
<p>ulun katuju dengan bahasa inggris dan itu salah satu alasan ulun masuk pondok untuk mendalami bahasa inggris</p>	<p>I like English and that's one of the reasons why I entered this boarding school to study English</p>	<p>Saya suka bahasa inggris dan itu menjadi salah satu alasan saya masuk pondok untuk mendalami bahasa inggris</p>
<p>kalo dalam percakapan sehari hari ulun sulit menjelaskan kepada teman dengan menggunakan bahasa</p>	<p>If in daily conversation I find it difficult to explain to friends using English by grammar, so, i mix it up with local languages</p>	<p>Kalau dalam percakapan sehari-hari saya sulit menjelaskan kepada teman dengan menggunakan bahasa</p>

inggris yang pakai grammar jadinya ya, campur-campur dengan bahasa daerah		inggris sesuai dengan grammar, jadinya saya mencampunya dengan bahasa daerah
---	--	--

Third Informant's Interviews		
Transliteration	English Translation	Indonesian Translation
ulun masih sulit dalam pronounciation karena masih tecampur dengan bahasa daerah, grammar dalam tenses secara teorinya ulun paham aja tapi untuk pemakaiannya sehari hari masih agak sulit	I still have difficulty in pronounciation because I'm still mixed with regional languages, and in theory I understand grammar in terms of tenses, but in daily use it's still a bit difficult	Saya masih mengalami kesulitan dengan pronounciation karena masih terbiasa dengan bahasa daerah, kalau untuk grammar saya paham secara teorinya tetapi untuk untuk pemakaiannya sehari hari masih agak sulit
alhamdulillah masih bisa untuk kalimat pendek dan kata kata yang sering dipakai tapi gasan kata yang jarang agak sulit	Alhamdulillah I can still understand the sound of short sentences but for words that aren't used often it's rather difficult	Alhamdulillah saya masih bisa untuk kata-kata pendek dan kata kata yang sering dipakai tapi untuk kata yang jarang dipakai agak sulit
yang paling ngalih itu mun ada kawan yang kada mendukung waktu pakai bahasa inggris jadinya campur aduk pakai bahasa atau terjemah per kata, alasannya yang penting pakai bahasa supaya kada dihukum jar kawan ulun	The most difficult thing is when a friend doesn't support me when I use English, it gets mixed up using language or word-by-word translation, the reason according to my friend is that it's important to use English, it doesn't matter if it's right or wrong, so you don't get punished	Yang paling sulit ketika ada teman yang tidak mendukung sewaktu saya memakai bahasa inggris jadinya campur-campur dengan bahasa daerah atau terjemah per kata, dan alasannya ialah yang penting memakai bahasa agar supaya tidak dapat hukuman

CL's Interviews		
Transliteration	English Translation	Indonesian Translation
<p>untuk kesulitan dari santrinya tidak ada tetapi lebih ke pengurus asramanya saja yang biasanya ada yang rajin dan ada juga yang malas, kami kami sebagai bagian bahasanya biasanya mendapatkan ada pengurus yang tidak mengumpulkan anggotanya untuk diberi kosa kata sesuai dengan cara yang telah kami anjurkan, mereka hanya memberikan kosa kata dengan cuman menuliskannya di papan tulis tanpa memberikan contoh dan pelafalan dari kosa kata tersebut</p>	<p>There are no difficulties for the students but rather the administrators of the dormitory who are usually diligent and some are lazy, we as a part of the language usually find there are administrators who do not collect their members to be given vocabulary according to the way we have suggested, they only give vocabulary by simply writing it on the blackboard without giving examples and the pronunciation of the vocabulary</p>	<p>untuk kesulitan dari santrinya tidak ada tetapi lebih ke pengurus asramanya saja yang biasanya ada yang rajin dan ada juga yang malas, kami kami sebagai bagian bahasanya biasanya mendapatkan ada pengurus yang tidak mengumpulkan anggotanya untuk diberi kosa kata sesuai dengan cara yang telah kami anjurkan, mereka hanya memberikan kosa kata dengan cuman menuliskannya di papan tulis tanpa memberikan contoh dan pelafalan dari kosa kata tersebut</p>
<p>kesulitan yang didapat lebih ke mengontrol pengurus asrama yang sering terlambat mengkoordinir anggotanya untuk cepat berkumpul, karena waktu yang singkat dan sehabis morning conversation para santri diwajibkan untuk lari pagi sehingga waktu yang dibutuhkan untuk morning conversation tidak cukup</p>	<p>The difficulty that is obtained is more to control the dormitory administrators who are often late in coordinating their members to quickly gather, because the time is short and after the morning conversation the students are required to run in the morning so the time needed for the morning conversation is not enough</p>	<p>kesulitan yang didapat lebih ke mengontrol pengurus asrama yang sering terlambat mengkoordinir anggotanya untuk cepat berkumpul, karena waktu yang singkat dan sehabis morning conversation para santri diwajibkan untuk lari pagi sehingga waktu yang dibutuhkan untuk morning conversation tidak cukup</p>
<p>untuk speech training kesulitan biasanya dari individu santrinya sendiri terlebih lagi pronunciation jadi mereka masih</p>	<p>For speech training, the difficulties are usually from the individual students themselves, especially pronunciation, so they still use the</p>	<p>untuk speech training kesulitan biasanya dari individu santrinya sendiri terlebih lagi pronunciation jadi mereka masih</p>

<p>menggunakan logat daerah yang digunakan dalam bahasa inggris mereka terkadang susunan kata yang mereka gunakan masih menerjemahkan kata-perkata sehingga kedengaran kacau</p>	<p>regional accent used in their English, sometimes the wording they use still translates words so it sounds chaotic</p>	<p>menggunakan logat daerah yang digunakan dalam bahasa inggris mereka terkadang susunan kata yang mereka gunakan masih menerjemahkan kata-perkata sehingga kedengaran kacau</p>
--	--	--

Appendic 2. Letters



KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN ANTASARI BANJARMASIN
NOMOR 10 TAHUN 2022
TENTANG
PENETAPAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI SEMESTER GANJIL
TAHUN AKADEMIK 2021/2022

DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN ANTASARI,

- Menimbang** :
- a. bahwa untuk kelancaran mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin membuat skripsi, maka perlu menetapkan Dosen-Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan untuk menjadi pembimbing;
 - b. bahwa nama-nama sebagaimana tersebut dalam Surat Keputusan ini dipandang mampu dan cakap untuk ditetapkan sebagai Dosen Pembimbing Skripsi dimaksud.
- Mengingat** :
1. Undang-Undang RI No. 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 2. Peraturan Presiden RI Nomor 36 Tahun 2017 tanggal 3 April 2017 tentang Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin;
 3. Peraturan Pemerintah No. 60 Tahun 1999 tentang Pendidikan Tinggi;
 4. Surat Keputusan Menteri Agama No. 30 Tahun 2017 tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Antasari;
 5. Surat Keputusan Menteri Agama No. 36 Tahun 2017 tentang Statuta UIN Antasari Banjarmasin;
 6. Keputusan Rektor IAIN No. 217A Tahun 2012 tentang Perubahan atas Keputusan Rektor No. 72 Tahun 2007 tentang Pedoman Penulisan Skripsi Program Strata Satu (S-1) IAIN Antasari Banjarmasin.

MEMUTUSKAN:

- Menetapkan** : KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN ANTASARI TENTANG PENETAPAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA SEMESTER GANJIL TAHUN AKADEMIK 2021/2022
- Pertama** : Menetapkan Dosen Pembimbing Skripsi Mahasiswa Semester Ganjil Tahun Akademik 2021/2022 sebagaimana tersebut dalam lampiran yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari keputusan.
- Kedua** : Kepada Dosen Pembimbing Skripsi diberikan tugas untuk membimbing skripsi mahasiswa semester ganjil tahun akademik 2021/2022 sebagaimana tersebut dalam lampiran sesuai dengan usulan Ketua Program Studi masing-masing di Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin.
- Ketiga** : Biaya akibat dikeluarkannya keputusan ini dibebankan kepada DIPA UIN Antasari Banjarmasin.
- Keempat** : Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan, dengan ketentuan bahwa apabila terdapat kekeliruan dalam penetapan ini, maka akan diadakan perbaikan dan perubahan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di Banjarmasin
pada tanggal 31 Januari
2022
DEKAN



Dis. H. Hamdan, M.Pd.
NIP. 19660405199303005

- Tembusan:**
1. Rektor UIN Antasari Banjarmasin;
 2. Ketua Jurusan;
 3. Dosen Pembimbing;
 4. Arsip.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

BIRO SKRIPSI

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4.5 Banjarmasin
Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
Email: ftk.antasari@gmail.com Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

No.	Nama	Nim	Program Studi	Judul Skripsi	Pembimbing Bidang Konten dan Metodologi	Pembimbing Bidang Bahasa dan Teknik Penulisan
10.	Citra Ulisia Rahmah	180101030626	TBI	The Use of Dayak Local Language of Teacher in Teaching English Language Skills in SMPN 3 Muara Teweh Barito Utara	Dr. Saifudin Ahmad Husin, MA	Fajriantor, M.Pd
11.	Monesa Amalia	180101030715	TBI	An Affected of Phonemic Awareness in Reading Comprehension as EFL Learners	Dr. Saifudin Ahmad Husin, MA	Fajriantor, M.Pd
12.	Hadiansyah	180101030477	TBI	The Analysis of Mother Tongue Effect on Students' Pronunciation Error	Dr. Saifudin Ahmad Husin, MA	Fajriantor, M.Pd
13.	Muhammad Zaki Mubaraq	180101030728	TBI	Implementation of Language Dormitory Program as a Development Method and a Facility of Learning English in Alfalalah Putra Islamic Boarding School	Dr. Saifudin Ahmad Husin, MA	Fajriantor, M.Pd
14.	Selvi Nazarina	180101030447	TBI	Teaching Pronunciation Using Web Based Learning For Junior High School Student	Dra. Andi Irlina, M.Hum	Nor Izzatli Hasanah, S.Pd., M.Pd
15.	Rabila Asmi	180101030467	TBI	Speaking, Silence and Anxiety During Online Learning	Dra. Andi Irlina, M.Hum	Nor Izzatli Hasanah, S.Pd., M.Pd
16.	Ervan Muhammad	180101030758	TBI	The Use of Webtoon in Teaching Speaking	Dra. Andi Irlina, M.Hum	Nor Izzatli Hasanah, S.Pd., M.Pd
17.	Mawar Siti Khadijah	180101030614	TBI	Junior High School Students in Learning English in New Normal Era A Case Study at SMP Negeri 1 Kelumpang Barat	Drs. Saadillah, M.Pd	Hidayah Nor. M.Pd
18.	Siti Nurasiah	1501240533	TBI	Cooperative Learning Strategies for English Language Learners with Disabilities at SMAN 4 Banjarbaru	Drs. Saadillah, M.Pd	Hidayah Nor. M.Pd
19.	Vera Anandya Putri	180101030008	TBI	The Use of Online Video in Teaching Speaking	Drs. Saadillah, M.Pd	Hidayah Nor. M.Pd
20.	Nada Afifi	1601240730	TBI	ANALYZING THE ASSESSMENT TASKS IN WRITING FOR JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	Drs. Saadillah, M.Pd	Hidayah Nor. M.Pd
21.	M. Hasballah A Rahman	(180101030023)	TBI	The Relevance of Critical Language Awareness to Teaching English Literature For EFL Students	Dr. Ridha Fadillah, M.Ed	Nor Izzatli Hasanah, S.Pd., M.Pd



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

BIRO SKRIPSI

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin
Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
E-mail: ftk.antasari@gmail.com Web: www.ftk.uin-antasari.ac.id

No.	Nama	Nim	Program Studi	Judul Skripsi	Pembimbing Bidang Konten dan Metodologi	Pembimbing Bidang Bahasa dan Teknik Penulisan
22.	Lazuardi	180101030236	TBI	The Implementation of Drilling Technique in Teaching Grammar at MAN Kotawaringin Timur	Dr. Ridha Fadiah, M.Ed	Nor Izzati Hasanah, S.Pd., M.Pd
23.	Abdul Aziz	180101030482	TBI	The Implementation of Project-Based Learning in Improving Students' Speaking Skills	Dr. Ridha Fadiah, M.Ed	Nor Izzati Hasanah, S.Pd., M.Pd





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI TADRIS BAHASA INGGRIS
 Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin
 Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
 Email: tbi@uin-antasari.ac.id Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: B – /Un.14/III.1.f/PP.00.9/01/2022

Yang bertanda tangan di bawah ini, menerangkan bahwa:

Nama : Hadiansyah
 N I M : 180101030477
 Jurusan/Prodi : TBI
 Alamat : Jln. Barito No. 38 Kuala Kapuas, Kalimantan
 Tengah

adalah benar telah melaksanakan Seminar Desain Operasional Skripsi yang berjudul:

The Analysis of Mother Tongue Effect On Students' Pronunciation Errors

Pada Hari/Tanggal : Kamis, 03 Februari 2022

Tempat : Google Meet

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 07 Maret 2022
 Ketua,

Afifah Linda Sari, M.Pd
 NIP 198711102015032004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
 FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 PRODI TADRIS BAHASA INGGRIS
 Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin
 Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
 Email: tbi@uin-antasari.ac.id Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

14 September 2022

Nomor : B-~~21~~Un.14/III.1./PP.00.9/09/2022
 Lamp : -
 Hal : Perubahan Judul Skripsi

Kepada Yth.
 Sdr. Hadiansyah
 NIM. 180101030477
 Mahasiswa Jurusan TBI

di Banjarmasin

Assalamu'alaikum. Wr. Wb.

Berdasarkan usulan dari Dosen Pembimbing Skripsi tentang perubahan Judul Skripsi, demikian pula setelah kami mengadakan penelitian dan peninjauan seperlunya terhadap Proposal Skripsi Sdr (i), dengan ini kami menyatakan dapat menyetujui judul skripsi Sdr (i) yang semula berbunyi:

THE ANALYSIS OF MOTHER TONGUE EFFECT ON STUDENTS' PRONUNCIATION ERROR

Berubah menjadi:

THE CENTRAL LANGUAGE'S STRATEGIES IN SOLVING STUDENTS' PROBLEMS IN LANGUAGE USE IN DARUL HIJRAH ISLAMIC BOARDING SCHOOL

Menunjuk :

1. Dr. Saifudin, MA sebagai Dosen Pembimbing Konten dan Metodologi.
2. Fajrianor, M. Pd sebagai Dosen Pembimbing Bahasa dan Teknik Penulisan.

Demikian agar Sdr (i) segera menghubungi pembimbing untuk konsultasi selanjutnya.

Wassalamu'alaikum. Wr. Wb.

Ketua,



[Signature]
 Afifah Linda Sari, M.Pd
 NIP. 198711102015032004

SURAT PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul : THE CENTRAL LANGUAGE'S STRATEGIES IN SOLVING STUDENTS' PROBLEMS IN LANGUAGE USE IN DARUL HIJRAH ISLAMIC BOARDING SCHOOL

Ditulis oleh : Hadiansyah

NIM : 180101030477

Jurusan : TBI

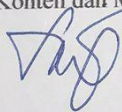
Semester : IX (9)

Alamat : Jln. Barito No. 38 Kuala Kapuas, Kalimantan Tengah

Setelah di teliti dan di adakan perbaikan seperlunya, kami dapat menyetujuinya untuk dilakukan riset.

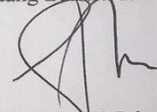
Banjarmasin, 8 Desember 2022

Pembimbing
Bidang Konten dan Metodologi



Dr. Saifudin, MA
NIP/NUP : 196305301990021001

Pembimbing
Bidang Bahasa dan Penulisan



Fajriannor, M. Pd
NIP/NUP : 201704070



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN**

Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 3253939; Faksimili (0511) 3274492;
Website: ftk.uin-antasari.ac.id; E-mail: ftk@uin-antasari.ac.id

Nomor : B-3270 /Un.14/III.1/PP.00.9/12/2022 09 Desember 2022
Sifat : Penting
Lampiran : 1 (Satu) Berkas
Hal : Mohon Izin Riset

Yth. Kepala Pondok Pesantren Darul Hijrah Putra
Kota Banjarbaru

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Sehubungan rencana penelitian yang akan dilaksanakan oleh mahasiswa (i) dalam rangka penyusunan skripsi, maka dengan ini kami mohon izin serta bantuan Bapak/Ibu agar kiranya berkenan memberikan informasi/data yang diperlukan oleh :

Nama : Hadiansyah
NIM : 180101030477
Program Studi : S1 TADRIS BAHASA INGGRIS
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Alamat : Jln. Barito No.38 Kuala Kapuas, Kalimantan Tengah
No HP : 085958051852

Demikian surat keterangan ini kami sampaikan, atas perhatian dan perkenan Bapak/Ibu serta kerjasamanya yang baik kami ucapkan terimakasih.
Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan,

Ahmad Muradi

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan



BALAI PENDIDIKAN PONDOK DARUL HIJRAH

Jalan Cindai Alus No. 28 RT. 08 RW. 03 Kec. Martapura Kota Kab. Banjar Prov. Kal Sel,
☎ 08115168686 email : darulhijrahmtp@namaqu.com website : www.darulhijrah.ponpes.id

Nomor : 1625/A-Pimp/PDH/XII/2022 Martapura, 23 *Jumada Al-Ula* 1444 H
Lampiran : - 17 Desember 2022 M
Perihal : Pemberian Izin Penelitian

Kepada Yth.
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Antasari Banjarmasin
Di
Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Berkenaan dengan surat dari Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin nomor B-3270/Un.14/III.1/PP.00.9/12/2022 tentang Permohonan Izin Riset. Sehubungan dengan hal tersebut, maka dengan ini kami mengizinkan mahasiswa tersebut untuk melakukan penelitiannya di Pondok Darul Hijrah. Adapun mahasiswa tersebut adalah :

Nama : Hadiansyah
NIM : 180101030477
Program Studi : S1 Tadris Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Judul : *The Central Language's Strategies In Solving Students' Problems In Language Use In Darul Hijrah Islamic Boarding School.*

Demikian Surat ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Pimpinan Pondok



K. H. M. Kasyi Hasbi, BA. Lc.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
 ANTASARI BANJARMASIN
 FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin 70235
 Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
 Email: ftk@uin-antasari.ac.id Web: ftk.uin-antasari.ac.id

Surat Keterangan

Nomor : B-6791/Un.14/III.1.b/PP.00.9/05/2022

Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin menerangkan bahwa :

Nama : HADIANSYAH
 NIM : 180101030477
 Jurusan/Konsentrasi : TBI

Yang bersangkutan benar telah mengikuti **Ujian Komprehensif**, yang dilaksanakan pada :

Tanggal : 25 April s.d. 17 Mei 2022

Berdasarkan hasil *Ujian Tertulis (63)* dan *Ujian Praktik Keagamaan (84,29)*, yang namanya tersebut di atas dinyatakan **LULUS** dengan Nilai Akhir : **75,77(B+)**

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 18 Mei 2022
 Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



[Signature]
 Dr. Ahmad Muradi, M. Ag.
 NIP. 19780808 20050110 06

Appendic 3. Research Instrument

RESEARCH INTERVIEW GUIDELINES

Name :

Day/Date :

Objective : This interview aims to obtain the required data based on the first of
research question

A. Students of Darul Hijrah

1. Do you have difficulty speaking English in terms of speaking,
grammar and listening?

In terms of speaking:

- a. difficulty in pronunciation
- b. difficulty pronouncing consonants and vowels
- c. difficulties in homographs and homophones
- d. lack of vocabularies

in terms of listening:

- a. difficulty hearing words spoken quickly

in terms of grammar:

- a. There are difficulties in tenses and pronouns

2. Are there any difficulties in learning that cause difficulties in English, such as internal or external factors?

Internal factors include:

- a. There are difficulties in memorizing or remembering the subject matter
- b. Lack of self-motivation in the use of English

External factors include:

- a. There are environmental factors and friendships that do not support the learning process
- b. Lack of facilities and infrastructure that support the learning process such as the use of incomplete dictionaries and so on

RESEARCH OBSERVATION GUIDELINES

Name :

Day/Date :

Objective : This observation aims to obtain the required data based on the second of research question

Intructions : The researcher selects each item from statement below by putting a tick (√) on column corresponding to evaluation.

a. Language Center's Observation

No	Activities	Yes	No
1	The cenral language gives the morning vocabulary		
2	The cenral language has language movement beside them		
3	The cenral language gives morning conversation		
4	The cenral language gives the self development to students		
5	The cenral language controls the memorizing vocabulary		

6	The cenral language gives deeping language lesson to students		
7	The cenral language uses the language repairing		
8	The cenral language gives speech training		
9	The cenral language has billingual contest		
10	The cenral language has billingual fun		
11	The cenral language uses wall magazine and music media		
12	The cenral language gives awards to students		

RESEARCH INTERVIEW GUIDELINES

Name :

Day/Date :

Objective : This interview aims to obtain the required data based on the third of
research question

B. Central Language

1. How do you apply the strategies you have used in overcoming difficulties in speaking English for students?
2. What obstacles do you get when using these strategies:
 - a. Giving Morning Vocabulary
 - b. Language Movement
 - c. Morning Conversation
 - d. Self-Development
 - e. Memorizing Vocabulary
 - f. Deepening Language
 - g. Language Repairing
 - h. Speech Training
 - i. Bilingual Contest
 - j. Bilingual Fun
 - k. Using Wall Magazine and Music Media
 - l. Awards

First Informant Student's Interviews

7 February 2023

Q : Apakah anda mempunyai kesulitan dalam berbahasa inggris dalam hal speaking, Grammar maupun Listening? Contohnya seperti kesulitan dalam pronunciation, kemudian membedakan homophone dan homograph, maupun consonan dan vowels, untuk listening semisal mehamami kata yang diucapkan dengan cepat, adapun untuk grammar contohnya seperti penggunaan tenses?

A : Ulun masih agak kesulitan dalam pronunciation lawan membedakan homographs dan homophones tulisannya sama tapi bunyinya beda lawan belum tapi bisa membedakan pelafalan consonants dan vowels, kalo grammar untuk tenses ulun balum tapi bisa menggunakan verb 2 sama verb 3 jadi ulun pakai present tenses aja

Q : Apakah ada faktor penyebab terjadinya kesulitan tersebut dari faktor internal seperti contohnya kurangnya motivasi diri dalam penggunaan bahasa inggris maupun adanya kesulitan dalam mengingat kosa kata, dan faktor eksternal semisal lingkungan yang tidak mendukung anda dalam berbahasa inggris maupun fasilitas tidak mendukung seperti contoh penggunaan kamus yang tidak lengkap?

A : Untuk faktor penyebabnya lebih ke arah faktor eksternal, kadang ulun pakai bahasa inggris tapi ada aja kawan yang menyahuti pakai bahasa banjar

lawan jua ada kadang tuh ulun kada ingat kosa katanya jadi campur bahasa daerah ai

Second Informant Student's Interviews

7 February 2023

Q : Apakah anda mempunyai kesulitan dalam berbahasa inggris dalam hal speaking, Grammar maupun Listening? Contohnya seperti kesulitan dalam pronuciation, kemudian membedakan homophone dan homograph, maupun consonan dan vowels, untuk listening semisal mehamami kata yang diucapkan dengan cepat, adapun untuk grammar contohnya seperti penggunaan tenses?

A : Alhamdulillah ulun kada tapi ada masalah dalam pronunciations untuk kata-kata yang rancak ulun dengar sama halnya dengan homographs dan homophone kitu jua, kalo tenses ulun paling pakai present tense, past tense, lawan future, dan untuk listening untuk kalimat yang pendek-pendek alhamdulillah jelas aja tapi kalonya yang panjang agak sedikit sulit

Q : Apakah ada faktor penyebab terjadinya kesulitan tersebut dari faktor internal seperti contohnya kurangnya motivasi diri dalam penggunaan bahasa inggris maupun adanya kesulitan dalam mengingat kosa kata, dan faktor eksternal semisal lingkungan yang tidak mendukung anda dalam berbasa

inggris maupun fasilitas tidak mendukung seperti contoh penggunaan kamus yang tidak lengkap?

A : Ulun katuju dengan bahasa inggris dan itu salah satu alasan ulun masuk pondok untuk mendalami bahasa inggris, kalo dalam percakapan sehari-hari ulun sulit menjelaskan kepada teman dengan menggunakan bahasa inggris yang pakai grammar jadinya ya, campur-campur dengan bahasa daerah

Third Informant Student's Interviews

7 February 2023

Q : Apakah anda mempunyai kesulitan dalam berbahasa inggris dalam hal speaking, Grammar maupun Listening? Contohnya seperti kesulitan dalam pronunciation, kemudian membedakan homophone dan homograph, maupun consonan dan vowels, untuk listening semisal mehamami kata yang diucapkan dengan cepat, adapun untuk grammar contohnya seperti penggunaan tenses?

A : Ulun masih sulit dalam pronunciation karena masih tecampur dengan bahasa daerah, grammar dalam tenses secara teorinya ulun paham aja tapi untuk pemakaiannya sehari-hari masih agak sulit, Untuk listening alhamdulillah masih bisa untuk kalimat pendek dan kata-kata yang sering dipakai tapi gasan kata yang jarang agak sulit

Q : Apakah ada faktor penyebab terjadinya kesulitan tersebut dari faktor internal seperti contohnya kurangnya motivasi diri dalam penggunaan bahasa inggris maupun adanya kesulitan dalam mengingat kosa kata, dan faktor eksternal semisal lingkungan yang tidak mendukung anda dalam berbahasa inggris maupun fasilitas tidak mendukung seperti contoh penggunaan kamus yang tidak lengkap?

A : Yang paling ngalih itu mun ada kawan yang kada mendukung waktu pakai bahasa inggris jadinya campur aduk pakai bahasa atau terjemah per kata, alasannya yang penting pakai bahasa supaya kada dihukum jar kawan ulun

The Chief of CL's Interviews

7 February 2023

Q : Kesulitan apa saja yang anda dapatkan dalam menerapkan strategi berdasarkan dari strategi-strategi yang saya paparkan dalam Observation Sheet?

A : untuk kesulitan dari santrinya tidak ada tetapi lebih ke pengurus asramanya saja yang biasanya ada yang rajin dan ada juga yang malas, kami kami sebagai bagian bahasanya biasanya mendapatkan ada pengurus yang tidak mengumpulkan anggotanya untuk diberi kosa kata sesuai dengan cara yang telah kami anjurkan, mereka hanya memberikan kosa kata dengan

cuman menuliskannya di papan tulis tanpa memberikan contoh dan pelafalan dari kosa kata tersebut.

kesulitan yang didapat lebih ke mengontrol pengurus asrama yang sering terlambat mengkoordinir anggotanya untuk cepat berkumpul, karena waktu yang singkat dan sehabis morning conversation para santri diwajibkan untuk lari pagi sehingga waktu yang dibutuhkan untuk morning conversation tidak cukup.

untuk speech training kesulitan biasanya dari individu santrinya sendiri terlebih lagi pronunciation jadi mereka masih menggunakan logat daerah yang digunakan dalam bahasa inggris mereka terkadang susunan kata yang mereka gunakan masih menerjemahkan kata-perkata sehingga kedengaran kacau.

RESEARCH OBSERVATION GUIDELINES

Name :

Day/Date : *Tuesday, 7 Feb 2023*

Objective : This observation aims to obtain the required data based on the second of research question

Intructions : The researcher selects each item from statement below by putting a tick (✓) on column corresponding to evaluation.

a. Central Language's Observation

No	Activities	Yes	No
1	The cenral language gives the morning vocabulary	✓	
2	The cenral language has language movement beside them	✓	
3	The cenral language gives morning conversation	✓	
4	The cenral language gives the self development to students	✓	
5	The cenral language controls the memorizing vocabulary	✓	

6	The cenral language gives deeping language lesson to students	✓	
7	The cenral language uses the language repairing	✓	
8	The cenral language gives speech training	✓	
9	The cenral language has bilingual contest	✓	
10	The cenral language has bilingual fun	✓	
11	The cenral language uses wall magazine and music media	✓	
12	The cenral language gives awards to students	✓	

CURRICULUM VITAE

I. Personal Details

Name : Hadiansyah
Place and Date of Birth : Kuala Kapuas, October 05th, 2000
Gender : Male
Marital Status : Single
Religion : Islam
Nationality : Indonesia
Parents : (the late) Ahmaji and Hj. Jamaliah
Sibling : Ahmad Munadi

II. Formal Educational Background

2005 – 2011 : State Elementary School of Selat Tengah 1 Kuala Kapuas
(SDN Selat Tengah 1 Kuala Kapuas)
2011 – 2014 : State Islamic Junior High School Kuala Kapuas (MTsN Selat
Kuala Kapuas)
2014 – 2018 : State Islamic High School of Darul Hijrah Islamic Boarding
School
2018 – 2023 : English Education Study Program of Antasari State Islamic
University Banjarmasin